

COBY®

For series /
Para la serie /
Pour la série

CSMP67



EN

Multimedia Speaker System
Instruction ManualPage 2

ES

Sistema de Altavoces Multimedia
Manual de Instrucciones..... Pagina 15

FR

Haut-Parleurs Multimédia
Manuel D'instructionPage 28

Please read carefully before use • Léa el manual antes de usar • Veuillez lire ce livret avant utilisation

↘ Table of Contents

THANK YOU	3
Features.....	3
Packing List	3
 GETTING STARTED	 4
Installation.....	4
Connections	5
 OPERATION	 6
 SPECIFICATIONS.....	 7
 SUPPORT	 8
 SAFETY NOTICES.....	 9

↘ Thank You

Thank you for purchasing this multimedia active speaker system. In order to ensure the safe operation of the system and achieve the best performance, please read these instructions thoroughly and keep them for future reference.

Features

- ✦ Dedicated subwoofer and two high-output speakers
- ✦ Compatible with any appliance which outputs an audio signal, including stereo systems, CD players, televisions, computers, etc
- ✦ Anti-magnetic design will not cause image interference on your computer monitor or TV screen
- ✦ Built-in bass power amplifier for deep bass sound

Packing List

Please make sure that the items shown below are included in the package. Should an item be missing, please contact the local retailer from which you purchased this product.

1. Subwoofer speaker unit (x1)
2. Satellite speakers (x2)
3. Operating instructions (x1)



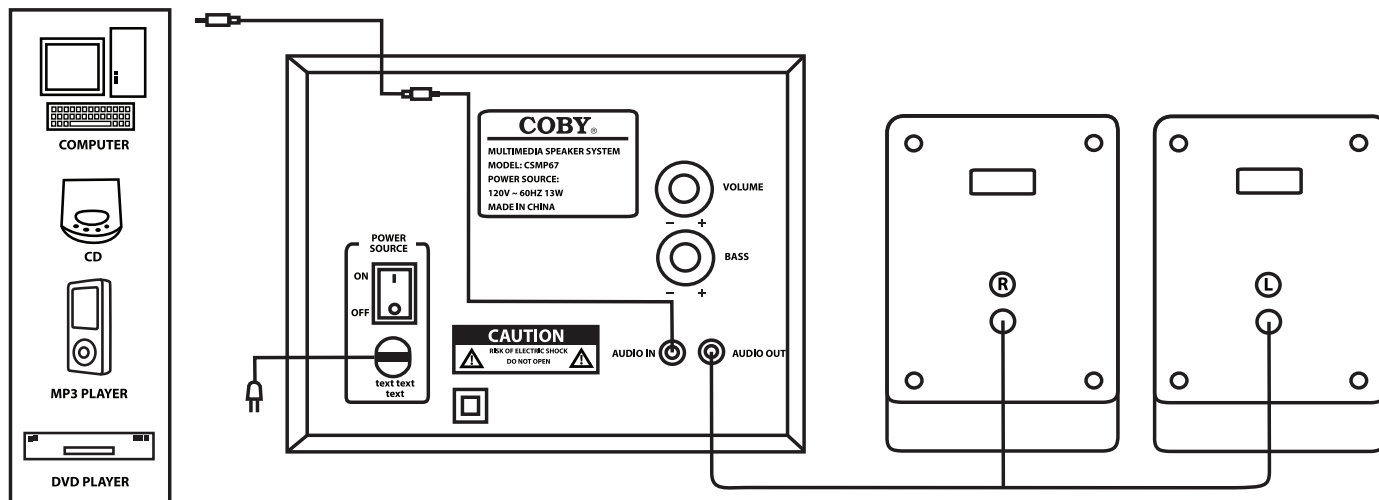
This package may contain plastic bags or other materials that pose a hazard to children. Be sure to safely dispose of all packing materials after opening.

↘ Getting Started

Installation

1. Connect the left and right channel speaker cables to the corresponding audio output jack on the system's rear panel.
2. Connect the 3.5mm wire control to the audio frequency output jack of the external device (CD player, computer, TV, etc), and plug the RCA end into the signal input jack of the main unit.
3. Confirm that all connections are correct and secure, then connect the power cable of the woofer to the AC 120V 60Hz power supply.

Connections



Operation

1. Turn the volume control knob (Volume) and the bass control knob (Bass) to the lowest level. Set the power switch on the rear panel of the main unit to the "On" position. Indicator lights will illuminate.
2. Adjust the volume control knob (Volume) to the desired position (clockwise to increase volume, counter-clockwise to decrease), then adjust the bass knob (Bass) to your desired tone.
3. When the system is not in use, turn the Volume and Bass knobs to the lowest level and switch off the power.
4. To avoid damaging the system, please switch off the power before connecting or disconnecting speakers.

↘ Specifications

Power Output	50W (peak) Satellites: 10W (4 ohms at 1kHz, THD 10%) Subwoofer: 30W (8 ohms at 100Hz, THD 10%)
Speaker Unit	2.5" full-range satellites x 2 (magnetically shielded) 4" subwoofer
Normal Impedance	Subwoofer: 6 Ω Satellites: 4 Ω
Power Supply	AC 120V, 60Hz
Subwoofer Size	178mm x 140mm x 195mm (WHD)
Satellite Size	82mm x 120mm x 88mm (WHD)

Specifications and manual are subject to change without notice.



Support

English

If you experience a problem with this device, please check our website at www.cobyusa.com for Frequently Asked Questions (FAQ) and firmware updates. If these resources do not resolve the problem, please contact Technical Support.

Address	COBY Electronics Technical Support 150 Knowlton Way Savannah, GA 31407	
Email	techsupport@cobyusa.com	
Web	www.cobyusa.com	
Phone	800-727-3592:	Monday–Friday, 8:30AM–9:00PM EST Saturday, 9:00AM-5:30PM EST
	718-416-3197:	Monday–Friday, 8:00AM–5:30PM EST

➤ Safety Notices

	CAUTION WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN. AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

For Customer Use:

Enter below the serial number that is located on the rear of the unit. Retain this information for future reference.

Model No. CSMP67

Serial No. _____



For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot of outlet and fully insert.

Protect your Hearing: Hearing experts advise against the constant use of personal stereos played at high volume. Constant exposure to high volumes can lead to hearing loss. If you should experience ringing in the ears or hearing loss, discontinue use and seek medical advice.

1. Do not expose this system to extreme heat or cold.
2. Do not attempt to open the system casing or perform repairs yourself. Doing so may expose you to dangerous high voltages. Refer all repairs to qualified service personnel.
3. If anything is dropped or spilled into the system, disconnect it from the power supply immediately and contact a qualified professional for repair.
4. Do not connect the output jack of the subwoofer to an external amplifier. Doing so will cause damage to the circuit.
5. Protect the system from liquids. Do not spill or splash liquids, or place liquid-filled containers, onto the system.
6. Switch off and disconnect the system if it will not be used for a long period of time.
7. When in use, the rear panel of this system may become very hot. Allow for proper ventilation; do not crowd the system with other objects or place it in an enclosed space. Do not place your hand or other body parts near heat-generating elements of the system.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Use of shielded cable is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Important Safety Instructions

1. **Read Instructions:** All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. **Retain Instructions:** The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed Warnings:** All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow Instructions:** All operating and usage instructions should be followed.
5. **Cleaning:** Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. **Attachments:** Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. **Water and Moisture:** Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. **Ventilation:** Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer instructions have been adhered to.
9. **Power Sources:** This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
10. **Power-Cord Protection:** Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and at the point which they exit from the product.

11. **Lightning:** For added protection for this product, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning or power-line surges.
12. **Overloading:** Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
13. **Object and Liquid Entry:** Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
14. **Servicing:** Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
15. **Damage Requiring Service:** Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: a) when the power-supply or plug is damaged; b) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.
16. **Replacement Parts:** When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
17. **Safety Check:** Upon completion of any service or repairs

to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.

18. Heat: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

↘ Índice de Contenidos

MUCHAS GRACIAS	3
Características	3
Lista De Componentes	3
 PARA EMPEZAR	 4
Instalación.....	4
Conexiones	5
 FUNCIONAMIENTO	 6
 ESPECIFICACIONES.....	 7
 ASISTENCIA.....	 8
 AVISOS DE SEGURIDAD	 9

↘ Muchas Gracias

Gracias por su compra de nuestro sistema de parlantes activos multimedia. Con el fin de asegurar la operación segura de este sistema y lograr el mejor rendimiento, lea estas instrucciones detenidamente y consérvelas para referencias futuras.

Características

- ✦ Dos altavoces de gran potencia y un subwoofer de caja de madera
- ✦ Compatible con cualquier dispositivo de audio, incluyendo sistemas estéreo, reproductores de CD, televisores, computadoras, etc.
- ✦ Blindaje magnético que previene la interferencia con el monitor de la computadora o la pantalla de televisión
- ✦ Amplificador de potencia integrado para bajos más profundos

Lista De Componentes

Please make sure that the items shown below are included in the package. Should an item be missing, please contact the local retailer from which you purchased this product.

1. Subwoofer speaker unit (x1)
2. Satellite speakers (x2)
3. Operating instructions (x1)



Este paquete puede contener bolsas plásticas u otros materiales que son riesgosos para los niños. Asegúrese de eliminar todo el material de empaque de forma segura luego de abrirlo.

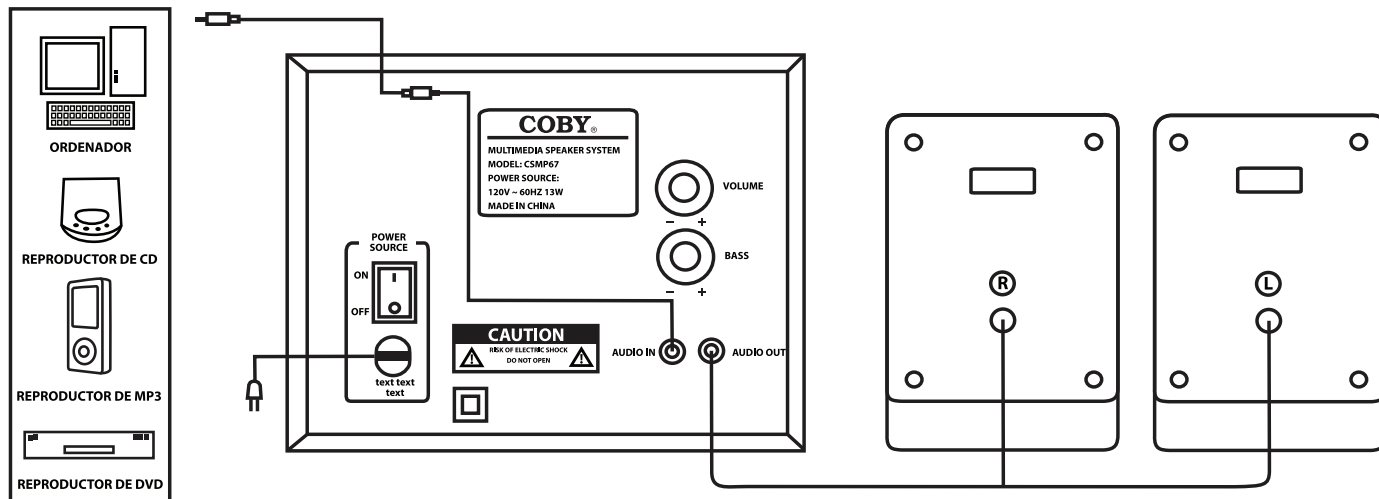
↘ Para Empezar

Instalación

1. Conecte los cables de los altavoces izquierdo y derecho al conector AUDIO OUTPUT (salida de audio) en el panel posterior del altavoz de subgraves.
2. Conecte el cable de audio 3,5mm al conector de salida de audio del dispositivo externo (reproductor de CD, DVD o MP3, ordenador, TV). Conecte el otro extremo del cable al conector de AUDIO INPUT (entrada de audio) en el panel posterior del altavoz de subgraves.
3. Confirme que todas las conexiones estén correctas y seguras, entonces conecte el cable de alimentación del altavoz de subgraves a un línea eléctrica de CA de 120V, 60Hz.

Conexiones

Español



Funcionamiento

1. Gire las perillas de control de volumen y control de graves hasta su posición mínima. Coloque el interruptor de encendido en el panel posterior de la unidad principal en la posición "ON" (encendido). Los indicadores luminosos se iluminarán.
2. Ajuste las perillas de control de volumen (Volume) a la posición deseada (sentido horario para aumentar el volumen, antihorario para reducirlo), entonces ajuste el control de graves (BASS) hasta el tono deseado.
3. Cuando el sistema no se encuentre en uso, gire las perillas de volumen y bajos al nivel mínimo y desconecte la alimentación.
4. Para evitar dañar el sistema, desconecte la alimentación antes de conectar o desconectar los altavoces.

↘ Especificaciones

Potencia de salida:	50W (máxima) Altavoces: 20W x 2 (4 ohms a 1kHz, THD 10%) Altavoz de sub-graves: 10W (8 ohms a 100Hz, THD 10%)
Unidad de altavoz:	2.5" altavoces de rango completo x 2 (blindado magnéticamente) 4" altavoz de sub-graves
Impedancia normal:	Altavoz de sub-graves: 6 Ω Altavoces: 4 Ω
Fuente de alimentación:	CA 120V, 60Hz
Medidas de altavoces de subgraves:	178mm x 140mm x 195mm (AAP)
Medidas de los altavoces:	82mm x 120mm x 88mm (AAP)



Especificaciones y este manual están sujetos a cambio sin previo aviso.

↘ Asistencia

Si tiene un problema con este dispositivo, revise las Preguntas Frecuentes (FAQ) en nuestro sitio Internet www.cobyusa.com y las actualizaciones de firmware. Si estos recursos no le solucionan el problema, comuníquese con Soporte Técnico.

Dirección	Coby Electronics Technical Support 150 Knowlton Way Savannah, Georgia 31407	
Correo Electrónico	techsupport@cobyusa.com	
Sitio Web	www.cobyusa.com	
Teléfono	800-727-3592:	De Lunes a Viernes, 8:30AM–9:00PM EST Sábados, 9:00 AM–5:30PM EST
	718-416-3197:	De Lunes a Viernes, 8:00AM–5:30PM EST

↘ Avisos de Seguridad

	PRECAUCIONES ADVERTENCIA: PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN. NO ABRIR.	
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) DE LA UNIDAD. PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO, ACUDA ÚNICAMENTE A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.		



El relámpago con el símbolo de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de advertir al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro del gabinete del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de advertir al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y reparación importantes en el material impreso que acompaña al artefacto.

Para uso de los clientes:

Ingrese a continuación el número de serie que se encuentra en la parte trasera de la unidad. Conserve esta información para referencias futuras.

Nº de Modelo CSMP67

Nº de Serie _____



Para obtener información de reciclaje o eliminación sobre este producto, comuníquese con sus autoridades locales o con la Alianza de Industrias Electrónicas: www.eiae.org.

ADVERTENCIA: Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia ni a la humedad. Adentro del gabinete se encuentra alto voltaje peligroso. No lo abra.

ADVERTENCIA: Para prevenir descargas eléctricas, haga coincidir la paleta ancha del enchufe con la ranura ancha e insértela completamente.

1. No exponga este sistema al calor o frío extremo.
2. No intente abrir la cubierta del sistema o realizar reparaciones usted mismo. Hacerlo podría exponerlo a voltajes peligrosos. Para todas las reparaciones, remítase a personal técnico calificado.
3. Si cualquier cosa cayera o fuera derramada dentro del sistema, desconéctelo inmediatamente de la alimentación y contacte a un profesional calificado para repararlo.
4. No conecte el conector hembra del subwoofer a un amplificador externo. Hacerlo, dañará los circuitos.
5. Proteja el sistema de los líquidos. No derrame o salpique líquidos, o coloque contenedores llenos de líquido, sobre el sistema.
6. 1Apague y desconecte el sistema si no se lo utilizará durante un tiempo prolongado.
7. Cuando está en uso, el panel trasero de este sistema puede tomar alta temperatura. Posiciónelo a fin de lograr una ventilación adecuada; no lo apile con otros objetos ni lo coloque en un espacio cerrado. No coloque sus manos ni ninguna otra parte de su cuerpo cerca de los elementos generadores de calor del sistema.

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive aquella que podría causar funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo fue probado y cumple con todos los límites para dispositivos digitales clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites fueron diseñados para brindar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y emplea según las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar o encender el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y TV para obtener ayuda.

Se requiere el uso de cable blindado, para cumplir con los límites de la clase B, en la sub parte B de la Parte 15 de las normas de la FCC.

No efectúe cambios ni modificaciones al equipo, excepto en caso de que así lo especifique el manual. Si se deben efectuar tales cambios o modificaciones, se le solicitará que detenga el funcionamiento del equipo.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lea las instrucciones: Deberá leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento, antes de poner en funcionamiento este producto.
2. Conserve las instrucciones: Deberá conservar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para referencia futura.
3. Preste atención a las advertencias: Deberá respetar todas las advertencias contenidas en el producto y en las instrucciones de funcionamiento.
4. Siga las instrucciones: Deberá seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. Limpieza: Desconecte este producto del tomacorriente de pared antes de la limpieza. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar.
6. Complementos: Utilice sólo complementos recomendados por el fabricante. El uso de otros complementos puede ser peligroso.
7. Agua y humedad: No utilice este producto cerca del agua (por ejemplo: cerca de una bañera, lavatorio, lavaplatos o tina para lavar ropa, en un sótano mojado ni cerca de una piscina o similar).
8. Ventilación: El gabinete posee ranuras y aberturas para asegurar la correcta ventilación del producto y para protegerlo del recalentamiento. Nunca se debe bloquear estos orificios al colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares. No se debe colocar este producto en un mueble empotrado, tal como biblioteca o estante, salvo que se proporcione una ventilación correcta o se cumplan las instrucciones del fabricante del producto.
9. Fuentes de alimentación: Este producto debe utilizarse sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de clasificación. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con el distribuidor del producto o con la compañía eléctrica local. Para los productos que funcionan a batería o con otras fuentes de alimentación, consulte las instrucciones de funcionamiento.
10. Protección del cable de alimentación: Los cables de alimentación deben colocarse de modo tal de evitar que se pisen o que queden apretados por elementos colocados sobre o contra ellos, prestando especial atención a los cables en los enchufes, tomacorrientes y el punto en el que salen del producto.

11. Rayos: Para una mayor protección de este producto, desenchúfelo del tomacorriente de la pared y desconecte la antena o el sistema de cable durante una tormenta eléctrica o cuando el producto quede sin atención o no se utilice durante períodos de tiempo prolongados. Esto evitará que se dañe el producto a causa de relámpagos o subidas de tensión.
12. Sobrecarga: No sobrecargue los tomacorrientes, alargues o enchufes de pared, ya que esto puede tener como resultado un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
13. Entrada de objetos y líquido: Nunca introduzca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las aberturas, ya que pueden presionar puntos de voltaje peligrosos o provocar cortocircuitos que ocasionarían incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca líquido de ningún tipo sobre el producto.
14. Reparaciones: No intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o quitar las cubiertas se expondría a voltaje peligroso u otros peligros. Para cualquier reparación, póngase en contacto con el personal técnico calificado.
15. Daños que requieran servicio técnico: Desconecte este producto del enchufe de pared y contáctese con personal técnico calificado en las siguientes situaciones: a) cuando la fuente de alimentación o el enchufe estén dañados; b) si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del producto; c) si el producto ha sido expuesto a lluvia o al agua; d) si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles incluidos en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste inadecuado de otros controles puede ocasionar daños y requerir con frecuencia un trabajo extenso por parte de un técnico calificado para restaurar el funcionamiento normal del producto; e) si el producto se ha caído o ha sufrido algún daño; f) cuando el producto presenta un cambio marcado en su rendimiento; esto indica que necesita mantenimiento.
16. Piezas de reemplazo: Cuando se requieren piezas de reemplazo, asegúrese de que el servicio técnico haya utilizado las piezas de reemplazo especificadas por el fabricante o que posean las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendio, descarga eléctrica u otros riesgos.

17. Controles de seguridad: Una vez completado el servicio o las reparaciones de este producto, solicite al servicio técnico que realice controles de seguridad para asegurar que se encuentra en condición de funcionamiento correcto.
18. Calor: El producto debe ubicarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

↘ Table des Matières

MERCI.....	29
Caracteristiques	29
Liste d'Emballage	29
 POUR COMMENCER.....	 30
Installation	30
Branchements	31
 FONCTIONNEMENT	 32
 SPÉCIFICATIONS.....	 33
 NOTICES DE SÛRETÉ.....	 35

Merci

Merci d'avoir acheté ce système d'enceintes multimédia actives. Afin d'assurer la sécurité du fonctionnement du système et pour obtenir les meilleurs résultats, veuillez lire soigneusement ces instructions et conservez-les pour référence future.

Caracteristiques

- ✦ Caisson de basses et deux haut-parleurs à haute performance
- ✦ Compatible avec tout appareil audio, y compris les systèmes stéréo, lecteurs de CD, télévisions, ordinateurs, etc
- ✦ Le blindage magnétique empêche les interférences avec le moniteur de votre ordinateur ou l'écran de télévision
- ✦ Amplificateur de puissance de sons graves intégré pour des sons graves profonds

Liste d'Emballage

Veuillez vous assurer que les objets montrés ci-dessous sont inclus dans l'emballage. Si un objet manque, veuillez contacter le commerçant auprès duquel vous avez acheté ce produit.

1. Haut-parleur de caisson de basses (1)
2. Haut-parleur satellite (2)
3. Instructions de fonctionnement (1)



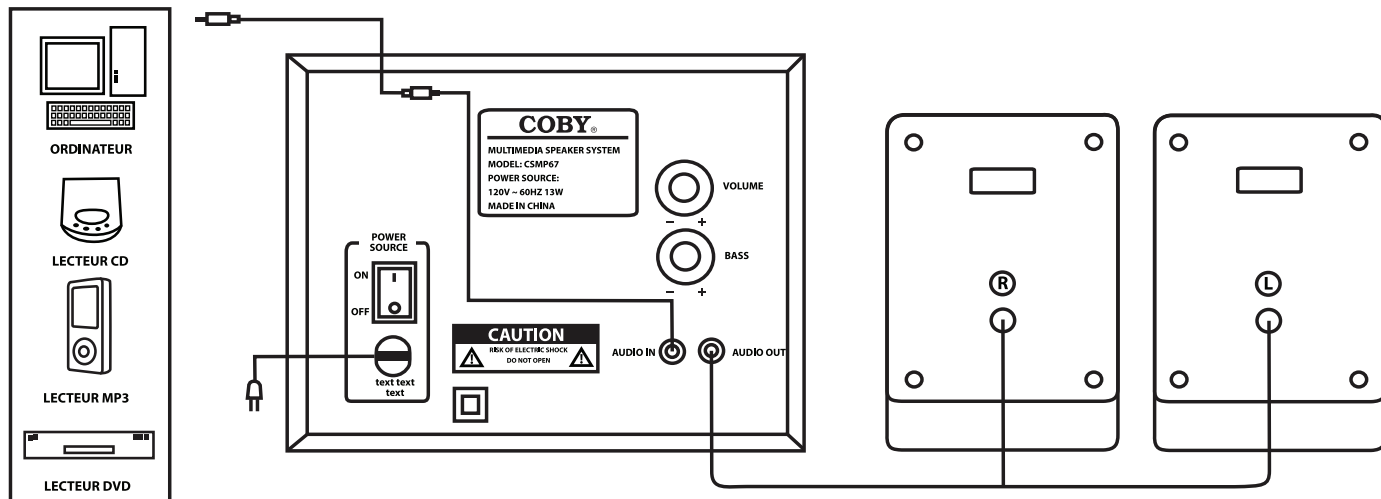
Ce paquet peut contenir des sacs en plastique ou d'autres matériaux qui posent un danger pour les enfants. Assurez-vous d'éliminer, en toute sécurité, tous les matériaux d'emba.

➤ Pour Commencer

Installation

1. Connectez les câbles de haut-parleur gauche et droit à la prise de AUDIO OUTPUT (sortie audio) sur le panneau arrière du caisson de basses.
2. Connectez le câble audio de 3,5 mm à la prise de sortie audio de l'appareil externe (lecteur CD, DVD, ou MP3 ordinateur, television). Connectez l'autre extrémité du câble à la prise d'entrée audio (AUDIO INPUT) sur le panneau arrière du caisson de basses.
3. Confirmez que toutes les connexions sont correctes et sûres, puis connectez le câble d'alimentation du caisson de basses à l'alimentation CA 120V, 60Hz.

Branchements



Fonctionnement

1. Faites tourner le bouton de volume (Volume) et le bouton de commande de sons graves (Bass) (Sons Graves) au niveau le plus bas. Positionnez l'interrupteur marche/arrêt sur le panneau arrière de l'unité principale sur « On ». Les voyants s'allumeront.
2. Positionnez le bouton de commande de volume (Volume) sur la position désirée (dans le sens horaire pour augmenter le volume, dans le sens inverse pour le diminuer), puis réglez le bouton de sons graves (Bass) (Sons Graves) à votre tonalité désirée.
3. Lorsque le système n'est pas utilisé, tournez les boutons de volume et de sons graves au niveau le plus bas et coupez le courant.
4. Pour éviter d'endommager le système, veuillez couper le courant avant de connecter ou de déconnecter les haut-parleurs.

↘ Spécifications

Alimentation de Sortie:	50W (crête) Haut-parleurs: 20W x 2 (4 Ω at 1kHz, THD 10%) Caissons de basse: 10W (8 Ω at 100Hz, THD 10%)
Unité de Haut-Parleurs:	2.5" haut-parleurs x 2 (avec blindage magnétique) 4" caissons de basse
Impédance Normale:	Caissons de basse : 6 Ω Haut-parleurs : 4 Ω
Alimentation:	CA 120V, 60Hz
Taille de Caisson de Basses:	178mm x 140mm x 195mm (WHD)
Taille de Haut-Parleurs:	82mm x 120mm x 88mm (WHD)



Spécifications et ce manuel sont sujettes à changement sans préavis.

Assistance

Si vous avez un problème avec votre appareil, consultez notre site Web www.cobyusa.com pour consulter la FAQ (Foire aux questions) et vérifier la disponibilité des mises à jour des micrologiciels. Si ces ressources ne vous aident pas à résoudre le problème, veuillez communiquer avec le service d'assistance technique.

Adresse	Coby Electronics Technical Support 150 Knowlton Way Savannah, Georgia 31407
Courriel	techsupport@cobyusa.com
Web	www.cobyusa.com
Téléphone	800-727-3592: Lundi–Vendredi, 8:30AM–9:00PM EST Samedi, 9:00 AM–5:30PM EST 718-416-3197: Lundi–Vendredi, 8:00AM–5:30PM EST

➤ Notices de Sécurité

	CAUTION WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN. AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU LA PARTIE AU DOS) DE L'APPAREIL. CONTACTEZ UNIQUEMENT UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ.		



Le symbole en forme d'éclair fléché placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence de "tensions dangereuses" non isolées au sein du boîtier du produit dont l'amplitude peut constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que des instructions d'utilisation et de maintenance importantes sont fournies dans la documentation qui accompagne le produit.

Information client :

Notez ci-après le numéro de série situé sur l'appareil. Conservez ces informations pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Numéro du modèle _____ CSMP67

Numéro de série _____



Pour de plus amples informations sur le recyclage ou la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou les représentants de l'EIA (Alliance des industries du secteur de l'électronique) : www.eiae.org..

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le boîtier renferme des tensions élevées dangereuses. N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil.

ATTENTION : Afin d'éviter toute décharge électrique, alignez la broche large de la fiche en face de l'orifice large de la prise électrique et insérez-la complètement.

1. Ne pas exposer le système à des températures extrêmes.
2. Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier de système ou d'effectuer des réparations vous-mêmes. Cela peut vous exposer à des tensions élevées dangereuses. Confiez toute réparation à un technicien de maintenance qualifié.
3. Si quelque chose tombe ou est déversé dans le système, débranchez-le de l'alimentation et contactez immédiatement un professionnel qualifié pour le faire réparer.
4. Ne branchez pas la prise jack de sortie du caisson de basse à un amplificateur externe. Cela endommagera le circuit.
5. Protégez le système contre des liquides. Ne renversez pas ou n'éclaboussez pas de liquides, ou ne placez pas des conteneurs remplis de liquide, sur le système.
6. Eteignez et débranchez le système si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
7. Lors de l'utilisation, le panneau arrière de ce système peut devenir très chaud. Il faut permettre une bonne ventilation ; ne pas étouffer le système avec d'autres objets ou placez-le dans un espace clos. Ne placez pas votre main, ou autres parties du corps, près d'éléments du système générateurs de chaleur.

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive aquella que podría causar funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo fue probado y cumple con todos los límites para dispositivos digitales clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites fueron diseñados para brindar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y emplea según las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar o encender el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y TV para obtener ayuda.

Se requiere el uso de cable blindado, para cumplir con los límites de la clase B, en la sub parte B de la Parte 15 de las normas de la FCC.

No efectúe cambios ni modificaciones al equipo, excepto en caso de que así lo especifique el manual. Si se deben efectuar tales cambios o modificaciones, se le solicitará que detenga el funcionamiento del equipo.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lisez les instructions : Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement devraient être lues avant utilisation.
2. Gardez ces instructions : Vous devriez conserver ce manuel pour référence future.
3. Mises en garde : Vous devriez respecter tous les avertissements et toutes les instructions pour ce produit.
4. Suivez les instructions : Vous devriez suivre toutes les instructions d'usage.
5. Nettoyage : Débrancher ce produit avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquide ou en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour nettoyer.
6. Attaches : N'utilisez que les attaches recommandées par le fabricant. L'utilisation d'autres attaches pourrait être dangereuse.
7. Eau et humidité : Ne pas utiliser ce produit près d'une source d'eau (par ex, près d'une baignoire, d'un évier, de la machine à laver, dans une cave humide ou près d'une piscine et équivalent).
8. Ventilation : Les fentes et ouvertures du couvercle sont faites pour la ventilation et pour empêcher une surchauffe. Ces ouvertures ne devraient jamais être bloquées par un lit, un canapé, un tapis ou similaire. Ce produit ne devrait jamais être mis sur une installation murale, comme une étagère, à moins que la ventilation soit adéquate et que les instructions du fabricant aient été suivies.
9. Sources de courant : Ce produit ne devrait fonctionner qu'avec le type de courant indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type de courant, demandez à votre représentant en vente ou à votre compagnie d'électricité. Pour les produits fonctionnant avec une pile ou autres sources, veuillez consulter les instructions.
10. Protection des câbles électriques : Les câbles électriques devraient être disposés de façon à ce qu'ils ne soient pas piétinés et à ce qu'aucun objet ne soit mis sur eux; faire attention au niveau des prises murales et aux périphériques de sortie du produit.

11. Orage : Pour une meilleure protection de cet appareil en cas d'orage, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le et déconnectez l'antenne ou le câble. Cela évitera des dommages dus aux orages ou à une surcharge de courant.
12. Surcharge : Ne pas faire de multiples branchements dans les prises, avec les rallonges électriques ou des multiprises car cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.
13. Insertion d'objet ou de liquide: Ne jamais insérer d'objets dans les fentes de ce produit; ils pourraient entrer en contact avec des composants électriques et cela pourrait causer un incendie ou une électrocution. Ne jamais renverser de liquide sur cet appareil.
14. Maintenance : Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même; ouvrir ou enlever l'enveloppe du produit pourrait vous exposer à un voltage dangereux ou à d'autres risques. Ne faire appel qu'à des professionnels qualifiés.
15. Dégâts requérant des réparations : Débranchez cet appareil et confiez-le à un professionnel qualifié dans les cas de figure suivants : A) Si la prise est endommagée. B) si du liquide a été renversé sur le produit ou si des objets sont tombés dessus. C) si le produit a été exposé à de la pluie ou de l'eau. D) si ce produit ne fonctionne pas normalement, même en suivant les instructions suivantes. Ne régler que les contrôles inclus dans les instructions. Un mauvais réglage des contrôles pourrait résulter en des dégâts et devra requérir beaucoup de travail de la part d'un technicien qualifié pour restaurer le produit en mode opératoire normal. E) si ce produit est tombé ou a été endommagé de quelque manière. F) Si le produit montre un changement significatif dans sa performance—Cela indique une nécessité de maintenance.
16. Pièces détachées : Si des pièces détachées sont requises, assurez-vous que le technicien utilise les mêmes pièces que le fabricant ou des pièces ayant les mêmes caractéristiques que les originales. Des substitutions non autorisées pourraient causer un incendie, une électrocution ou autres dangers.

17. Contrôle de sécurité : Si des réparations ont été effectuées sur ce produit, demandez au technicien de faire les contrôles de sécurité recommandés par le fabricant afin de déterminer que l'appareil est en bonne condition de fonctionnement.
18. Chaleur : Ce produit devrait être placé loin de sources de chaleur comme des radiateurs, des indicateurs de chaleur, de cuisinières ou autres produits (y compris des amplificateurs) étant source de chaleur.

Coby Electronics Corp.

1991 Marcus Ave, Suite 301
Lake Success, NY 11042

www.cobyusa.com
www.ecoby.com

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation.
Printed in China.

COBY es la marca registrada de COBY Electronics Corporation.
Imprimido en China.

Coby est une marque de fabrique de Coby Electronics Corporation.
Imprimé en Chine.

CSMP67

IB v1.0